

centre dramatique  
national

# La Commune

*Xiao Ke*

de **Jérôme Bel** artiste associé

avec **Jérôme Bel, Xiao Ke**

DU 20 AU 23  
OCTOBRE 2021

MER, JEU, VEN À 19H  
SAM À 18H

Avec le Festival d'Automne à Paris

DURÉE 1H15



50<sup>e</sup> édition

# Aubervilliers

# à propos

En réponse à une commande du Centre Pompidou x West Bund Museum à Shanghai, j'ai collaboré avec une danseuse et chorégraphe originaire du Yunan mais qui vit maintenant à Shanghai. Elle s'appelle Xiao Ke et elle a 41 ans. Le spectacle aura lieu à Shanghai à l'automne 2020.

Nous avons commencé à travailler, il y a quelques semaines, en téléconférence, car, pour des raisons écologiques, ni moi, ni ma compagnie, ne prenons plus l'avion. D'une certaine manière, cela tombait bien, puisque Xiao était confinée chez elle. Maintenant, c'est le contraire, elle peut sortir de chez elle mais pas moi. Je lui ai envoyé toutes les vidéos de mes spectacles, en lui demandant de me dire ce qui l'intéressait et en lui proposant de s'en emparer comme elle le souhaitait. Elle a opéré des choix à travers le corpus de mon travail et le résultat sera un solo qui rendra compte de l'évolution de la danse et de la culture en Chine depuis 40 ans. J'ai été tellement intéressé par le résultat que j'ai pensé qu'il fallait faire un aller-retour et montrer le spectacle en France. Nous travaillons donc à une autre version du spectacle présentée par moi sur scène, avec Xiao Ke en visioconférence, depuis Shanghai. Un spectacle très expérimental.

**Jérôme Bel, le 15 avril 2020**

Dans ce nouvel opus de sa série des portraits dansés, Jérôme Bel met en scène le récit autobiographique de la danseuse et chorégraphe Xiao Ke, en creux duquel se révèle une histoire de la Chine contemporaine. Enchâssant la petite histoire dans la grande, la pièce condense trois décennies de révolutions politiques, économiques et culturelles.

*Xiao Ke* est né d'une commande du Centre Pompidou avec le West Bund Museum à Shanghai pour laquelle Jérôme Bel a proposé à Xiao Ke d'activer la partition du monologue autobiographique. Conformément à ses engagements écologiques, Jérôme Bel a organisé les répétitions et les échanges à distance, au rythme du décalage horaire et des confinements successifs entre la France et la Chine. Pour cette création à Paris, seul en scène, le chorégraphe traduit et contextualise les propos de Xiao Ke, dont l'image et la voix sont retransmises sur grand écran, en direct depuis son appartement à Shanghai. Dans cet ailleurs et maintenant, en rupture avec la norme théâtrale, la carrière de la danseuse, passée tour à tour par la danse folklorique, moderne et contemporaine, la performance artistique et commerciale, traduit les évolutions fulgurantes de son pays depuis les réformes culturelles post-maoïstes jusqu'à l'essor d'un capitalisme endémique, en passant par l'ouverture aux échanges avec l'Occident.

**Florian Gaité pour le Festival d'Automne à Paris**

# biographie

Dans ses premières pièces (*nom donné par l'auteur, Jérôme Bel, Shirtologie...*), Jérôme Bel applique des opérations structuralistes à la danse pour isoler les éléments premiers du spectacle théâtral. La neutralisation des critères formels et la distance prise avec le langage chorégraphique le conduisent à réduire ses pièces à leur minimum opérant pour mieux faire émerger une lecture critique de l'économie de la scène, comme du corps qui s'y produit.

Son intérêt se déplace par la suite de la danse comme pratique scénique à la question de l'interprète comme individu particulier. La série des portraits de danseurs (*Véronique Doisneau, Cédric Andrieux, Xiao Ke...*) aborde la danse par le récit de celles et ceux qui la font, met en avant la parole dans un spectacle chorégraphique et impose la question de la singularité sur scène. La critique formelle et institutionnelle prend ici la forme d'une déconstruction par le discours, dans un geste subversif qui radicalise son rapport à la chorégraphie.

Par le recours au biographique, Jérôme Bel politise ses interrogations, attentif à la crise du sujet dans la société contemporaine et aux modalités de sa représentation sur scène. En germe dans *The show must go on*, il nourrit des interrogations sur ce que peut politiquement le théâtre qui s'affirment à partir de *Disabled Theater* et de *Gala*. Proposant la scène à des interprètes non traditionnels (amateurs, handicapés moteurs et mentaux, enfants...), il privilégie la communauté des différences au groupe formaté, le désir de danser à la chorégraphie, pour mettre en œuvre les moyens d'une émancipation par l'art.

Depuis 2019, pour des raisons écologiques, Jérôme Bel et sa compagnie n'utilisent plus l'avion pour leurs déplacements et c'est avec ce nouveau paradigme que ses derniers spectacles (*Xiao Ke, Laura Pante, Danses pour Wu-Kang Chen...*) ont été créés et produits.

Invité lors de biennales d'art contemporain et dans des institutions muséales (TATE Modern, MoMA, Documenta 13, Louvre...), il y intervient en présentant des performances et des films. Deux d'entre eux, *Véronique Doisneau* et *Shirtologie*, font partie des collections du Musée National d'Art Moderne-Centre Pompidou. Jérôme Bel est régulièrement convié à donner des conférences dans des universités (Waseda, UCLA, Stanford...). En 2013, il co-signe, avec le chorégraphe Boris Charmatz, *Emails 2009-2010*, publié aux Presses du Réel.

En 2005, Jérôme Bel reçoit un Bessie Award pour les représentations de *The show must go on* à New York. Trois ans plus tard, il est avec Pichet Klunchun récompensé par le Prix Routes Princesse Margriet pour la Diversité Culturelle (Fondation Européenne de la Culture) pour

le spectacle *Pichet Klunchun and myself. Disabled Theater* est sélectionné en 2013 pour le Theatertreffen à Berlin et reçoit le Prix suisse de danse « création actuelle de danse ». En 2021, Jérôme Bel et Wu-Kang Chen ont reçu le Taishin Performing Arts Award pour le spectacle *Danses pour Wu-Kang Chen*.

# Xiao Ke

concept **Jérôme Bel**

de et avec **Xiao Ke**  
et **Jérôme Bel**

conseil artistique  
et direction exécutive  
**Rebecca Lasselin**

administration  
**Sandro Grando**

production **R.B. Jérôme Bel**  
coproduction **Centre Pompidou**  
**x West Bund Museum –**  
**Shanghai, Les Spectacles**  
**Vivants – Centre Georges**  
**Pompidou – Paris, R.B.**  
**Jérôme Bel**

coréalisation **La Commune**  
**CDN d'Aubervilliers, Festival**  
**d'Automne à Paris**

**R.B. Jérôme Bel reçoit le**  
**soutien de la DRAC Île-de-**  
**France – ministère de la**  
**Culture, de l'Institut Français**  
**– ministère des Affaires**  
**étrangères pour ses tournées**  
**à l'étranger et de l'ONDA –**  
**Office national de diffusion**  
**artistique pour ses tournées**  
**en France**

Pour des raisons écologiques,  
la compagnie R.B. Jérôme Bel  
n'utilise plus l'avion pour ses  
déplacements.

## les autres spectacle de Jérôme Bel à La Commune

- *Jérôme Bel* du **30 novembre au 4 décembre**
- *Danses pour une actrice (Valérie Dréville)* du **15 au 22 avril**

## Xiao Ke sera en tournée

- du **9 au 12 décembre 2021** au Centre Pompidou - Festival d'automne à Paris
- les **18 et 19 décembre 2021** à Hangzhou (Chine) au Grand Canal Theatre
- les 3 et 4 mars 2022 à Hong Kong (Chine) au Hong Kong Cultural Centre - Hong Kong Arts Festival
- les 7 et 8 avril 2022 à Macao (Chine) au Old Court Black Box - Macao Arts Festival

## autour du spectacle

→ le samedi 23 octobre, une garderie pour les enfants sera  
proposée pendant le spectacle.

renseignements et inscriptions (obligatoires) :

**01 48 33 16 16** ou [com@lacommune-aubervilliers.fr](mailto:com@lacommune-aubervilliers.fr)

## en pratique

### parking du théâtre

en face de La Commune, Parking Indigo.

### restaurant

une carte à des prix abordables,  
ouvert avant et après le spectacle  
et aussi les midis du lundi au vendredi

### Navettes retour gratuites

du mardi au vendredi arrêts Porte de la Villette (M7, T3b),  
Rosa Parks (RER E, T3b), Front Populaire (M12), La Plaine  
Stade de France (RER B)

**La Commune**  
centre dramatique national  
Aubervilliers

**2 rue Édouard Poisson**  
**93300 Aubervilliers**  
**+33 (0)1 48 33 16 16**

**lacommune-aubervilliers.fr**  
**M° Aubervilliers-Pantin**  
**Quatre Chemins**



Direction régional  
des Affaires cultur  
d'Île-de-France



seine-saint-denis  
LE DÉPARTEMENT

